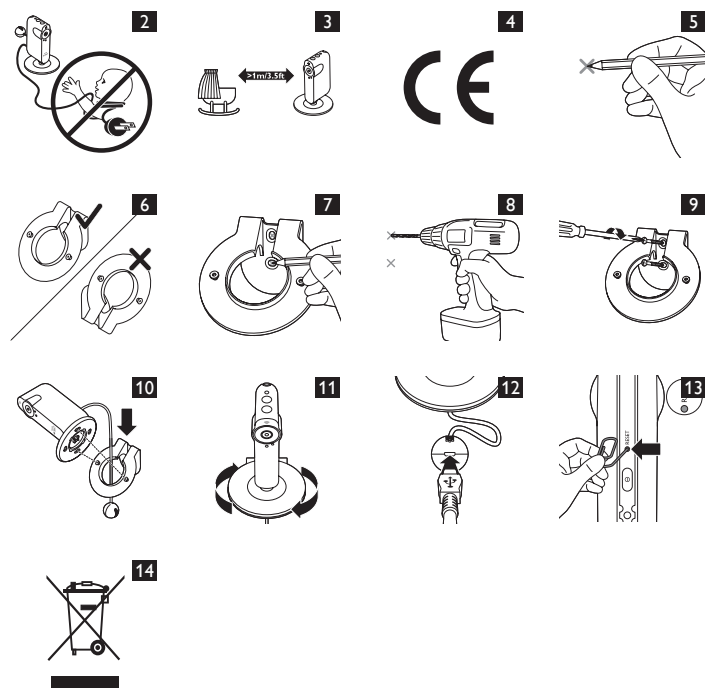


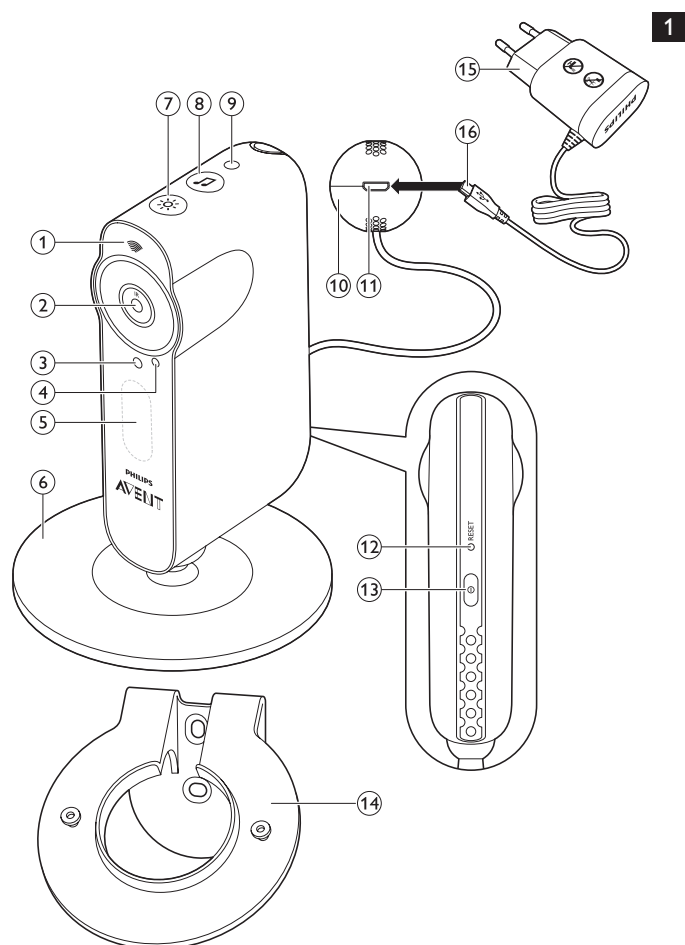


PHILIPS
AVENT

www.philips.com/avent

Philips Consumer Lifestyle BV
 Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.
 ©2019 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved



IMPORTANT

This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.

Never leave your baby alone in your home. Always make sure there is someone present to look after the baby and take care of its needs.

Disclaimer

Please note that you use this baby monitor at your own risk. Koninklijke Philips Electronics NV and its subsidiary companies are not responsible for the operation of this baby monitor or your use of it and therefore do not accept any liability in connection with your use of this baby monitor.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To benefit fully from the support that Philips Avent offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This short manual contains important information about your uGrow baby monitor and offers brief instructions on how to set up the baby monitor and the app. For more detailed information and the complete user manual, please visit www.philips.com/ugrow.

Important safety information

Read this information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse any part of the baby monitor in water or any other liquid. Do not place the appliance where water or any other liquid can drip or splash onto it. Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Never put any object on top of the baby monitor and do not cover it. Do not block any ventilation openings. Install according to the manufacturer's instructions.
- Cords present a potential strangulation hazard. Keep cords out of the reach of children (more than 1 metre/3.5 feet away). Never place the baby monitor inside or above the baby's bed or playpen (Fig. 1).

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not modify and/or cut and/or change any part of the adapter; this causes a hazardous situation.
- Only use Philips recommended adapter.
- If the adapter is damaged, have it replaced with one of the original type to avoid a hazard.
- Do not open the housing of the baby monitor to prevent an electric shock.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Make sure that you install the baby monitor in such a way that its cord does not obstruct a doorway or passage. Make sure the cord does not lie on the floor where it presents a tripping hazard.
- Keep the packaging materials (plastic bags, cardboard buffers, etc.) out of the reach of children, as they are not a toy.
- Keep screws and small items out of the reach of the baby.

Caution

- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- Make sure the baby monitor and the cord are always out of reach of the baby (at least 1 metre/3.5 feet away) (Fig. 2).
- Use the appliance at a temperature between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).
- Do not mount the baby monitor on or above the baby's bed or playpen.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Make sure that your hands are dry when you insert the appliance plug into the appliance and the adapter into the wall socket.

- If you place the baby monitor on a table or low cabinet, do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop. People may trip over cords.

Compliance with standards

- This appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
- This product complies with the radio interference requirements of the European Community (Fig. 3).
- Philips Consumer Lifestyle hereby declares that this baby monitor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the EC Declaration of Conformity (DoC) is available online at www.philips.com/support.

Privacy

Philips believes strongly in protecting the privacy of the personally identifiable information you share with us through the app. We also believe it is important to inform you about the use of those data. Therefore, we encourage you to read the privacy notice in the app carefully. You can also find information on our privacy policy on our website.

Product overview (Fig. 4)

- 1 WiFi status light
- 2 Infrared lights
- 3 Baby monitor lens
- 4 Microphone
- 5 Viewing indicator
- 6 Nightlight
- 7 Foot
- 8 Nightlight button with status indication
- 9 Lullaby play/pause button with status indication
- 10 Light sensor
- 11 Temperature and humidity sensor unit
- 12 Appliance plug socket
- 13 Reset button
- 14 On/off button
- 15 Wall mounting bracket
- 16 Adapter
- 17 Appliance plug

First-time setup

Before you start the set-up procedure, make sure:

- You have wireless Internet access (2.4 GHz WiFi).
- You are close enough to the WiFi router to have a good WiFi signal.
- If you use a WiFi repeater, make sure that your router and your WiFi repeater have the same SSID and that you use the same password for the router and the repeater.
- You have the password of your WiFi network at hand. Always connect the baby monitor to a secure network (see chapter 'Security and privacy' in the user manual available online at www.philips.com/ugrow).
- Make sure that your smart device runs on iOS 7 or higher, or Android 4.1 or higher.

1 Download the Philips Avent uGrow Smart Monitor app from the App Store or Google Play. Use keywords 'uGrow smart monitor' or 'Philips smart monitor' to find the app.

2 Launch the app.

3 Follow the set-up instructions in the app.

Mounting the baby monitor on the wall

The baby monitor comes with a wall mounting bracket. Before you mount the baby monitor on the wall, make sure there is a good WiFi signal at the point where you want to mount the baby monitor. Follow the instructions below to fasten the wall mounting bracket to the wall and to attach the baby monitor onto the wall mounting bracket.

- 1 Use a pencil to put a cross on the wall at the place where you want to mount the baby monitor. (Fig. 5)
- 2 Hold the wall mounting bracket to the wall. Make sure that one of the holes is right over the cross that you put on the wall at step 1.

Note: Make sure that the ring of the wall mounting bracket slants downward when you hold it to the wall. If the ring of the wall mounting bracket slants upward, turn the wall mounting bracket the other way around so that it is in the correct position (Fig. 6).

- 3 Use a pencil to mark the other screw hole on the wall (Fig. 7).
- 4 Drill 2 holes in the wall at the marks (Fig. 8).
- 5 Use 2 screws to fasten the wall mounting bracket to the wall. Tighten the screws with a screwdriver (Fig. 9).

- 6 Pass the humidity and temperature sensor unit through the hole in the wall mounting bracket. Then align the slots in the foot of the baby monitor with the projections on the ring. Fit the groove in the foot of the baby monitor onto the raised edge on the inside of the ring (Fig. 10).
- 7 Turn the foot of the baby monitor clockwise to position the baby monitor (Fig. 11).
- 8 Insert the appliance plug into the appliance plug socket in the temperature and humidity sensor unit and insert the adapter into a wall socket. Now your baby monitor is ready for use (Fig. 12).

WiFi status light signals

- 1 Off
 - The baby monitor is off
- 2 Orange
 - Flashes fast: the baby monitor is starting up.
 - Flashes slowly: the baby monitor is upgrading its firmware.
 Do not switch the baby monitor off during the firmware upgrade.

Note: The WiFi status light might switch off shortly during the firmware upgrade.

- Solid: the camera of the baby monitor is ready to read the WiFi QR code generated by your smartphone or tablet.
- 3 Green
 - Flashes slowly: the WiFi QR code has been read successfully.
 - Solid: the baby monitor is connected to the WiFi network.
- 4 Red
 - Flashes slowly: the WiFi password entered is wrong.
 - Solid red: the baby monitor fails to connect to the WiFi network.

Resetting the baby monitor

The baby monitor has a reset button on the back. When you press this button the baby monitor is reset to its factory default settings.

Note: Always reset the baby monitor by pressing the reset button and delete your account before you transfer the baby monitor to someone else. This is necessary to protect your privacy.

How to reset to factory default settings

- 1 While the baby monitor is on, press the reset button on the back of the baby monitor with a paperclip or another pointed object. It is recommended to do this when the baby monitor is connected to your WiFi network (Fig. 13).
- 2 Keep the reset button pressed until the baby monitor beeps.

What to do after a reset to factory default settings

After the baby monitor has been reset, you need to reconnect it to the WiFi network. If you invited other people to access the baby monitor, you need to invite them again.

Cleaning and maintenance

- Unplug the baby monitor before you clean it.
- Clean the baby monitor with a dry cloth.
- Do not use aggressive cleaners, scouring agents, petrol, acetone etc. to clean the plastic housing of the appliance.
- Do not use cleaning spray or liquid cleaners.

Replacement

If the baby monitor is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and support').

Adapter

Only replace the adapter of the baby monitor with a Philips adapter of the original type. See chapter 'Ordering accessories' for information on ordering a new adapter.

Wall mounting bracket

If necessary, you can order a spare wall mounting bracket for this baby monitor (see chapter 'Ordering accessories').

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Guarantee and support

If you need information or support, please look in the support menu of your app, visit the Philips website at www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Frequently asked questions

For more frequently asked questions, check the relevant section in the app.

Question	Answer
Where can I find the user manual?	You can find the user manual online at www.philips.com/ugrow . The user manual is also available inside the app. Tap on 'Support' in the left tray to open the user manual.
I have problems making my baby monitor read the QR code on my smart device. What can I do?	Make sure that you hold the WiFi QR code at approx. 20 cm/8 inch distance from the lens. Try moving the smart device slightly up or down or left or right to ensure the WiFi QR code is directly in front of the baby monitor. You can also try moving the smart device closer to or further away from the baby monitor lens to allow proper focussing. Make sure that there is enough light in the room, but avoid too bright light. When the baby monitor has read the WiFi QR code, it beeps to confirm. Perhaps you did not remove the protective foil from the baby monitor lens. Remove the foil.
I cannot download and install the app. What can I do?	Perhaps part of your hand covers the WiFi QR code. Hold your device in such a way that your hand does not cover the WiFi QR code. Please check if any of the following factors prevent a smooth download. Is your WiFi signal stable and strong enough? Does your smart device run on iOS 7 or higher, or Android 4.1 and higher? Do you have enough space left on your smart device to save the app? Did you enter the correct password for the App Store or Google Play?

Recycling

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste. Correct disposal of old products helps prevent negative consequences for the environment and human health (Fig. 14).

Specifications

General	
AC power adapter:	
- Rated input	100-240 V
- Rated frequency	50-60 Hz
- Rated output - adapter	5V DC  1 A
Connectivity:	WiFi 802.11 b/g/n, 2.4 GHz
Apps	
- Operating system	iOS 7 or higher (excluding iPhone 4 or lower), or Android 4.1 and higher
For the latest information on device compatibility, please visit www.philips.com/ugrow .	
Lens	
Focus mode	Fixed
Focus range	0.7 - 5 metres
Aperture	F2.8
Digital zoom	2x
Night mode	IR LED, range 4 metres
Sensors	
Temperature sensor	0°C - 40°C
Humidity sensor	10% - 80% RH
Video	
Resolution	up to 720p (HD)
Video format	H.264

IMPORTANT

Cet écoute-bébé est destiné à offrir une assistance, mais il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte.

Ne laissez jamais votre bébé seul à la maison. Assurez-vous que quelqu'un le surveille et prend soin de lui.

Avertissement

Veillez noter que vous utilisez cet écoute-bébé à vos propres risques. Koninklijke Philips Electronics NV et ses filiales ne sont pas responsables du fonctionnement de cet écoute-bébé ou de votre utilisation. Par conséquent, nous déclinons toute responsabilité concernant votre utilisation de cet écoute-bébé.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips Avent ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips Avent, enregistrez votre produit sur le site suivant : **www.philips.com/welcome**.

Ce petit manuel contient des informations importantes sur votre écoute-bébé uGrow, notamment un condensé d'instructions pour configurer l'écoute-bébé et l'application. Pour obtenir des informations plus détaillées et accéder au manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur **www.philips.com/ugrow**.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais l'écoute-bébé dans l'eau ni dans tout autre liquide. Placez l'appareil à l'abri de toute source d'eau ou d'autre liquide afin de le protéger contre les risques d'éclaboussure ou de fuite. N'utilisez jamais l'écoute-bébé dans des lieux humides ou à proximité d'eau.
- Ne placez jamais d'objet sur l'écoute-bébé et ne le couvrez pas. Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- Les cordons présentent un risque d'étranglement. Tenez les cordons hors de portée des enfants (à plus de 1 mètre). Ne placez jamais l'écoute-bébé dans le lit ou le parc du bébé ni au-dessus de ceux-ci (fig. 1).

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension secteur locale.
- Ne modifiez pas et/ou ne coupez pas de pièce de l'adaptateur car cela pourrait s'avérer dangereux.
- Utilisez uniquement l'adaptateur Philips recommandé.
- Si l'adaptateur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- N'ouvrez pas le boîtier de l'écoute-bébé afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- Veillez à installer l'écoute-bébé de manière à ce que le cordon ne bloque pas une entrée ou un passage. Assurez-vous que le cordon ne repose pas sur le sol, où il peut présenter un risque de trébuchement.
- Les emballages (sacs en plastique, cartons de protection, etc.) ne sont pas des jouets. Tenez-les hors de portée des enfants.
- Gardez les vis et les petites pièces hors de portée du bébé.

Attention

- Cet écoute-bébé est destiné à offrir une assistance, mais il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte.
- Veillez ce que l'écoute-bébé et son cordon d'alimentation soient toujours hors de portée du bébé (à une distance minimale d'1 mètre) (fig. 2).
- Utilisez l'appareil à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Ne placez jamais l'écoute-bébé dans le lit ou le parc du bébé ni au-dessus de ceux-ci.

- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous insérez la fiche dans la prise de l'appareil et l'adaptateur dans la prise secteur.
- Si vous placez l'écoute-bébé sur une table ou un meuble bas, ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail. Les gens pourraient trébucher sur les cordons.

Conforme aux normes

- Cet appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.
- Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne (fig. 3).
- Par la présente, Philips Consumer Lifestyle déclare que cet écoute-bébé est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie de la déclaration de conformité CE est disponible en ligne à l'adresse **www.philips.com/support**.

Confidentialité

Philips accorde une importance particulière à la protection de la confidentialité des données personnelles que vous nous communiquez via l'application. Nous pensons également qu'il est important de vous informer de l'utilisation de ces données. Nous vous invitons donc à lire attentivement la déclaration de confidentialité de l'application. Vous trouverez également des informations sur notre politique de confidentialité sur notre site Web.

Présentation du produit (fig. 4)

- 1 Voyant d'état WiFi
- 2 Lampes infrarouges
- 3 Objectif de l'écoute-bébé
- 4 Microphone
- 5 Indicateur visuel
- 6 Veilleuse
- 7 Pied
- 8 Bouton de veilleuse avec indication d'état
- 9 Bouton de lecture/pause de berceuse avec indication d'état
- 10 Capteur de luminosité
- 11 Unité de capteur de température et d'humidité
- 12 Prise d'alimentation de l'appareil
- 13 Bouton de réinitialisation
- 14 Bouton marche/arrêt
- 15 Support mural
- 16 Adaptateur
- 17 Fiche de l'appareil

Configuration initiale

Avant de commencer la procédure d'installation, assurez-vous que :

- Vous disposez d'une connexion Internet sans fil (Wi-Fi 2,4 GHz).
- Vous êtes suffisamment près du routeur WiFi pour obtenir un signal satisfaisant.
- Si vous utilisez un répéteur Wi-Fi, assurez-vous que votre routeur et votre répéteur Wi-Fi ont le même SSID et que vous utilisez le même mot de passe pour le routeur et le répéteur.
- Vous avez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi à portée de main. Connectez toujours l'écoute-bébé à un réseau sécurisé (voir le chapitre « Sécurité et confidentialité » dans le mode d'emploi disponible en ligne à l'adresse **www.philips.com/ugrow**).
- Assurez-vous que votre appareil intelligent fonctionne sous iOS 7 ou version ultérieure, ou sous Android version 4.1 ou ultérieure.

1 Téléchargez l'application Philips Avent uGrow Smart Monitor sur l'App Store ou Google Play. Utilisez les mots-clés « uGrow smart monitor » ou « Philips smart monitor » pour trouver l'application.

2 Lancez l'application.

3 Suivez les instructions de configuration fournies dans l'application.

Montage de l'écoute-bébé au mur

L'écoute-bébé est fourni avec un support de montage mural. Avant de monter l'écoute-bébé au mur, assurez-vous qu'il y a un bon signal Wi-Fi au point où vous voulez installer l'écoute-bébé. Suivez les instructions ci-dessous pour monter le support mural au mur et pour fixer l'écoute-bébé au support mural.

- 1 Faites une croix au crayon sur le mur à l'endroit où vous voulez installer l'écoute-bébé. (fig. 5)
- 2 Maintenez le support de montage mural au mur. Assurez-vous que l'un des trous se trouve juste sur la croix que vous avez faite sur le mur à l'étape 1.

Remarque : Assurez-vous que l'anneau du support de montage mural est incliné vers le bas lorsque vous le maintenez au mur. Si l'anneau du support de montage mural est incliné vers le haut, retournez le support de montage mural pour qu'il soit dans la bonne position (fig. 6).

- 3 Utilisez un crayon pour marquer l'autre trou de vis sur le mur (fig. 7).
- 4 Percez 2 trous dans le mur au niveau des marques (fig. 8).
- 5 Utilisez 2 vis pour fixer le support de montage mural au mur. Serrez les vis à l'aide d'un tournevis (fig. 9).
- 6 Faites passer le capteur d'humidité et de température dans l'orifice du support de montage mural. Alignez ensuite les fentes du pied de l'écoute-bébé avec les parties saillantes de l'anneau. Adaptez la rainure du pied de l'écoute-bébé sur le bord surélevé à l'intérieur de l'anneau (fig. 10).
- 7 Tournez le pied de l'écoute-bébé dans le sens des aiguilles d'une montre pour positionner l'écoute-bébé (fig. 11).
- 8 Insérez la fiche dans la prise d'alimentation de l'appareil de l'unité du capteur de température et d'humidité, puis branchez l'adaptateur sur une prise murale. Votre écoute-bébé est désormais prêt à l'emploi (fig. 12).

Signaux du voyant d'état Wi-Fi

- 1 Arrêt
 - L'écoute-bébé est éteint.
 - 2 Orange
 - Clignote rapidement : l'écoute-bébé est en cours de démarrage.
 - Clignote lentement : l'écoute-bébé met à niveau son micrologiciel.
- N'éteignez pas l'écoute-bébé pendant la mise à niveau du micrologiciel.

Remarque : Le voyant d'état Wi-Fi peut s'éteindre brièvement pendant la mise à niveau du micrologiciel.

- Fixe : la caméra de l'écoute-bébé est prête à lire le code QR Wi-Fi généré par votre smartphone ou votre tablette.
- 3 Vert
 - Clignote lentement : le code QR Wi-Fi a été lu correctement.
- 4 Rouge
 - Clignote lentement : le mot de passe Wi-Fi saisi est incorrect.
 - Rouge continu : l'écoute-bébé ne parvient pas à se connecter au réseau Wi-Fi.

Réinitialisation de l'écoute-bébé

L'écoute-bébé est doté d'un bouton de réinitialisation situé au dos de l'appareil. Quand vous appuyez sur cette touche, les paramètres usine par défaut de l'écoute-bébé sont restaurés.

Remarque : Afin de protéger votre vie privée, réinitialisez toujours l'écoute-bébé en appuyant sur le bouton de réinitialisation et supprimez votre compte avant de donner l'écoute-bébé à quelqu'un d'autre.

Comment rétablir les paramètres usine par défaut

- 1 Lorsque l'écoute-bébé est allumé, appuyez sur le bouton de réinitialisation situé à l'arrière de l'écoute-bébé à l'aide d'un trombone ou d'un autre objet pointu. Il est recommandé d'effectuer cette opération lorsque l'écoute-bébé est connecté à votre réseau Wi-Fi (fig. 13).
- 2 Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé jusqu'à ce que l'écoute-bébé émette un signal sonore.

Que faire après avoir rétabli les paramètres usine par défaut

Une fois l'écoute-bébé réinitialisé, vous devez le reconnecter au réseau Wi-Fi. Si vous avez invité d'autres personnes à accéder à l'écoute-bébé, vous devrez les inviter à nouveau.

Nettoyage et entretien

- Débranchez l'écoute-bébé avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'écoute-bébé avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de détergents agressifs, produits à recurer, benzine, acétone et autres pour nettoyer le boîtier en plastique de l'appareil.
- N'utilisez pas de spray nettoyant ni de détergents liquides.

Remplacement

Si l'écoute-bébé est endommagé, contactez le Service Consommateurs de votre pays (voir le chapitre « Garantie et assistance »).

Adaptateur

Remplacez l'adaptateur de l'écoute-bébé uniquement par un adaptateur Philips d'origine. Reportez-vous au chapitre « Commande d'accessoires » pour plus d'informations sur la commande un nouvel adaptateur.

Support mural

Si nécessaire, vous pouvez commander un support mural de rechange pour cet écoute-bébé (voir le chapitre « Commande d'accessoires »).

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces détachées, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le menu d'assistance de votre application, consultez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Foire aux questions

Pour consulter la foire aux questions, reportez-vous à la section correspondante dans l'application.

Question	Réponse
Où puis-je trouver le mode d'emploi ?	Le mode d'emploi en ligne est disponible sur le site www.philips.com/ugrow . Vous pouvez aussi accéder au manuel en appuyant sur « Assistance » dans le menu de gauche de l'application.
Mon écoute-bébé ne parvient pas à lire le code QR sur mon smartphone/ma tablette. Que faire ?	Assurez-vous que vous le code QR Wi-Fi se trouve à environ 20 cm de l'objectif. Essayez de déplacer l'appareil légèrement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour placer le code QR Wi-Fi directement face à l'écoute-bébé. Vous pouvez également essayer de déplacer l'appareil en le rapprochant ou en l'éloignant de l'objectif de l'écoute-bébé pour une meilleure mise au point. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de lumière dans la pièce, mais évitez une lumière trop vive. Lorsque l'écoute-bébé parvient à lire le code QR Wi-Fi, il émet un signal sonore de confirmation.

Vous n'avez peut-être pas retiré le film de protection de l'objectif de l'écoute-bébé. Retirez-le.

Une partie de votre main recouvre peut-être le code QR Wi-Fi. Tenez l'appareil en veillant à ce que votre main ne cache pas le code QR Wi-Fi.

Je ne parviens pas à télécharger et à installer l'application. Que faire ?	Vérifiez si l'une des conditions suivantes empêche le téléchargement. Le signal Wi-Fi est-il stable et suffisamment puissant ? Le système d'exploitation de votre smartphone/tablette est-il bien iOS 7 ou Android 4.1 ou une version ultérieure ? Disposez-vous de suffisamment d'espace sur votre smartphone/tablette pour enregistrer l'application ? Avez-vous entré le mot de passe correct pour votre compte App Store ou Google Play ?
--	---

Recyclage

- La présence de ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez les réglementations locales et ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires. La mise au rebut correcte d'anciens produits permet de préserver l'environnement et la santé (fig. 14).

Spécificités

Général	
Adaptateur secteur :	
- Entrée nominale	100-240 V
- Fréquence nominale	50-60 Hz
- Sortie nominale - adaptateur	5 V CC  1 A
Connectivité :	Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Applications	
- Système d'exploitation	iOS 7 ou version ultérieure (sauf iPhone 4 ou inférieur), ou Android 4.1 ou version ultérieure
Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux périphériques compatibles, rendez-vous sur www.philips.com/ugrow .	

Lentille	
Mode mise au point	Fixe
Plage de mise au point	0,7 - 5 mètres
Ouverture	F 2,8
Zoom numérique	2x
Mode nuit	LED infrarouge, portée de 4 mètres
Capteurs	
Capteur de température	0 °C - 40 °C
Capteur d'humidité	10 % - 80 % HR
Vidéo	
Résolution	jusqu'à 720p (HD)
Format vidéo	H.264

TÜRKÇE

ÖNEMLİ

Bu bebek monitörünün amacı destek sağlamaktır. Sorumluluk sahibi yetişkinler tarafından uygun şekilde gerçekleştirilen gözetimin yerini alamaz ve bu şekilde kullanılmamalıdır.

Bebeğinizi asla evde yalnız başına bırakmayın. Bebeğe göz kulak olacak ve onun ihtiyaçlarını giderecek birinin yanında olduğundan daima emin olun.

Sorumluluk reddi

Bu bebek monitörünün kullanımına ilişkin risklerin tarafınıza ait olduğunu unutmayın. Koninklijke Philips Electronics NV ve bağlı şirketleri bu bebek monitörünün çalıştırılmasından ve kullanımından sorumlu değildir. Bu nedenle, bu bebek monitörünü kullanımlarınızdan doğabilecek herhangi bir sorumluluğu kabul etmeyeceklerdir.

Giriş

Ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips Avent'e hoş geldiniz! Philips Avent tarafından sunulan destekten tam olarak faydalanabilmek için ürününüzü şu adresten kaydedtiniz: **www.philips.com/welcome**. Bu kısa kılavuz, uGrow bebek monitörünüzle ilgili önemli bilgiler içerir. Ayrıca, bebek monitörünü ve uygulamayı nasıl kuracağınıza ilişkin kısa ve öz talimatlar sunar. Daha ayrıntılı bilgi ve kullanım kılavuzunun tamamı için lütfen **www.philips.com/ugrow** adresini ziyaret edin.

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Bebek monitörünün herhangi bir parçasını suya ya da başka bir sıvıya asla batırmayın. Cihazı su veya başka sıvıların damlayabileceği ya da sıçrayabileceği konumlara yerleştirmeyin. Bebek monitörünü nemli ya da suya yakın yerlerde kullanmayın.
- Bebek monitörünün üzerine asla herhangi bir nesne koymayın ve monitörü örtmeyin. Hiçbir havalandırma deliğini kapatmayın. Kurulumu üreticinin talimatlarına göre gerçekleştirin.
- Kablolar boğulma tehlikesi yaratabilir. Kabloların çocukların erişemeyeceği yerlerde (en az 1 metre/3,5 fit yükseklikte) saklayın. Bebek monitörünü hiçbir zaman bebeğin yatağının veya oyun alanının içine ya da üzerine koymayın (Şek. 1).

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimiyle uygunluğunu kontrol edin.
- Tehlikeli bir durum yaratacağından, adaptörün herhangi bir parçasında değişiklik yapmayın ve/veya herhangi bir parçayı kesmeyin.
- Sadece Philips tarafından önerilen adaptörü kullanın.
- Adaptör hasarlıysa tehlikelerden kaçınmak için mutlaka yeni ve orijinal bir adaptörle değiştirin.
- Elektrik çarpmasını önlemek için bebek monitörünün muhafazasını açmayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Güç kablosunun, özellikle fişlerde, prizlerde ve cihazdan çıktıkları yerlerde üzerine basılmasını veya sıkışmasını önleyin.

- Bebek monitörünü monte ederken kablosunun bir girişi veya geçişi engellemediğinden emin olun. Kablonun takılma tehlikesi yaratmadığı bir yerde durduğundan emin olun.
- Ambalaj malzemeleri (plastik poşetler, karton parçalar vb.) oyuncak değildir ve çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.
- Vidaları ve küçük parçaları bebeğin ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

Dikkat

- Bu bebek monitörünün amacı destek sağlamaktır. Sorumluluk sahibi yetişkinler tarafından uygun şekilde gerçekleştirilen gözetimin yerini alamaz ve bu şekilde kullanılmamalıdır.
- Bebek monitörünün ve kablonun bebeğin ulaşamayacağı bir mesafede olduğundan emin olun (en az 1 metre/3,5 fit uzaklıkta) (Şek. 2).
- Cihazı 0°C (32°F) - 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Bebek monitörünü bebeğin yatağına, oyun alanına veya bunların üzerine monte etmeyin.
- Radyatör, kalorifer ızgarası, ocak gibi ısı kaynaklarının veya ısı üreten diğer cihazların (amplifikatörler dahil) yanına kurmayın.
- Cihazın fişini cihaza ve adaptörü prize takarken ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
- Bebek monitörünü masaya ya da alçakta bulunan bir dolaba yerleştirirseniz elektrik kablosunun masadan veya tezgahın sarkmamasına dikkat edin. İnsanlar kablolarla takılabilir.

Standartlara uygunluk

- Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.
- Bu ürün, Avrupa Birliği radyo paraziti gereksinimlerine uygundur (Şek. 3).
- Philips Tüketici Yaşam Tarzı, işbu belge ile bu bebek monitörünün 1999/5/EC Direktifinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AT Uygunluk Beyanının (DoC) bir kopyasına **www.philips.com/support** adresinden çevrimiçi olarak erişebilirsiniz.

Gizlilik

Uygulama üzerinden bizimle paylaştığınız kişisel bilgilerin gizliliğini korumaya oldukça önem veriyoruz. Ayrıca, bu verilerin kullanımı konusunda sizi bilgilendirmenin önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle, uygulamanın içinde yer alan gizlilik bildirimini dikkatlice okumanızı öneririz. Gizlilik politikamıza ilişkin bilgilere web sitemizden de ulaşabilirsiniz.

Ürüne genel bakış (Şek. 4)

- 1 Wi-Fi durum ışığı
- 2 Kızılötesi ışıklar
- 3 Bebek monitörü objektifi
- 4 Mikrofon
- 5 İzleme göstergesi
- 6 Gece lambası
- 7 Ayak
- 8 Durum göstergeli gece lambası düğmesi
- 9 Durum göstergeli ninni çalma/durdurma düğmesi
- 10 Işık sensörü
- 11 Sıcaklık ve nem sensörü ünitesi
- 12 Cihaz fişi soketi
- 13 Sıfırlama düğmesi
- 14 Açma/kapama düğmesi
- 15 Duvara montaj aparatı
- 16 Adaptör
- 17 Cihaz fişi

İlk kullanım uyarısı

Kurulum işlemine başlamadan önce aşağıdakileri yerine getirin:

- Kablosuz İnternet erişimine (2,4 GHz Wi-Fi) sahip olduğunuzdan emin olun.
- İyi bir Wi-Fi sinyali alabilmek için Wi-Fi yönlendiricisinin yeterince yakınında durun.
- Bir Wi-Fi yineleyici kullanıyorsanız yönlendiricinizle Wi-Fi yineleyicinizin aynı SSID'ye sahip olduğundan ve yönlendiricinizle yineleyiciniz için aynı parolayı kullandığınızdan emin olun.
- Wi-Fi ağınızın parolasını elinizin altında bulundurun. Bebek monitörünü daima güvenli bir ağa bağlayın (bkz. **www.philips.com/ugrow** adresinden çevrimiçi olarak ulaşabileceğiniz kullanım kılavuzunun "Güvenlik ve gizlilik" bölümü).
- Akıllı cihazınızın iOS 7 veya üzeri ya da Android 4.1 veya üzeri sürümlerle çalıştığından emin olun.

1 App Store veya Google Play'den Philips Avent uGrow Smart Monitor uygulamasını indirin. Uygulamayı bulmak için "uGrow smart monitor" veya "Philips smart monitor" anahtar sözcüklerini kullanın.

2 Uygulamayı başlatın.

3 Uygulamadaki kurulum talimatlarını takip edin.

Bebek monitörünü duvara monte etme

Bebek monitörü duvara montaj aparatı ile birlikte gelir. Bebek monitörünü duvara monte etmeden önce, bebek monitörünü monte etmek istediğiniz noktada iyi bir Wi-Fi sinyali bulunduğundan emin olun. Duvara montaj aparatını duvara sabitlemek ve bebek monitörünü duvara montaj aparatına takmak için aşağıdaki talimatları uygulayın.

- 1 Duvarda bebek monitörü monte etmek istediğiniz yere kalem yardımıyla bir çarpı işareti çizin. (Şek. 5)
- 2 Duvara montaj aparatını duvara yaslayın. Deliklerden birinin 1. adımı duvara çizdiğiniz çarpı işaretinin tam üzerine denk geldiğinden emin olun.

Dikkat: Duvara montaj aparatını duvara yasladığınızda halkasının aşağıya baktığından emin olun. Duvara montaj aparatının halkası yukarıya bakıyorsa aparatı ters tarafa çevirerek doğru konuma getirin (Şek. 6).

- 3 Diğer vida deliğini kalem yardımıyla duvara işaretleyin (Şek. 7).
- 4 İşaretlerin üzerinden duvara 2 delik açın (Şek. 8).
- 5 Duvara montaj aparatını 2 vidayla duvara sabitleyin. Tornavidayla vidaları sıkın (Şek. 9).
- 6 Nem ve sıcaklık sensörü ünitesini duvara montaj aparatında bulunan delikten geçirin. Ardından bebek monitörünün ayağındaki yuvaları halka üzerindeki çıkıntılarla hizalayın. Bebek monitörünün ayağındaki oluğu halkanın iç tarafındaki yüksek kısma oturtun (Şek. 10).
- 7 Bebek monitörünü yerleştirmek için bebek monitörünün ayağını saat yönünde döndürün (Şek. 11).
- 8 Cihaz fişini, sıcaklık ve nem sensörü ünitesindeki cihaz fişi soketine ve adaptörü prize takın. Bebek monitörünüz artık kullanıma hazır (Şek. 12).

Wi-Fi durum lambası sinyalleri

- 1 Kapalı
- Bebek monitörü kapalı
- 2 Turuncu
- Hızla yanıp söner: Bebek monitörü açılıyor.
- Yavaşça yanıp söner: Bebek monitörü yazılımı yükseltiyor. Yazılım yükseltilirken bebek monitörünü kapatmayın.

Dikkat: Wi-Fi durum ışığı, bellenim yükseltmesi sırasında kısa bir süreliğine kapanır.

- Sürekli bir şekilde yanar: Bebek monitörü kamerası, akıllı telefonunuz veya tabletiniz tarafından oluşturulan Wi-Fi QR kodunu okumaya hazırdır.
- 3 Yeşil
- Yavaşça yanıp söner: Wi-Fi QR kodu başarılı bir şekilde okundu.
- Sürekli bir şekilde yanar: Bebek monitörü Wi-Fi ağına bağlıdır.
- 4 Kırmızı
- Yavaşça yanıp söner: Girilen Wi-Fi parolası yanlış.
- Sabit bir şekilde kırmızı yanar: Bebek monitörü Wi-Fi ağına bağlanamıyor.

Bebek monitörünün sıfırlanması

Bebek monitörünün arka kısmında bir sıfırlama düğmesi bulunur. Bu düğmeye bastığınızda bebek monitörü fabrika varsayılan ayarlarına sıfırlanır.

Dikkat: Bebek monitörünü daima sıfırlama düğmesine basarak sıfırlayın ve bebek monitörünü başka birisine devretmeden önce hesabınızı silin. Bu, gizliliğinizi korumak için gereklidir.

Fabrika varsayılan ayarlarına sıfırlama

- 1 Bebek monitörü açıkken bebek monitörünün arkasındaki sıfırlama düğmesine atış veya başka bir sivri nesne yardımıyla basın. Bu işlemin, bebek monitörü Wi-Fi ağınıza bağlı olduğunda yapılması önerilir (Şek. 13).
- 2 Bebek monitörü sesli uyarı verene kadar sıfırlama düğmesini basılı tutun.

Fabrika varsayılan ayarlarına sıfırlama işleminden sonra yapılması gerekenler

Bebek monitörü sıfırlandıktan sonra Wi-Fi ağına tekrar bağlamanız gerekir. Bebek monitörüne erişimleri için başkalarını davet ettiyseniz tekrar davet etmeniz gerekir.

Temizlik ve bakım

- Temizlemeye başlamadan önce bebek monitörünün fişini prizden çekin.
- Bebek monitörünü kuru bir bezle temizleyin.
- Cihazın plastik muhafazasını temizlemek için aşındırıcı temizlik maddeleri, temizlik deterjanı, benzin veya aseton kullanmayın.
- Temizleme spreyi veya sıvı temizleyiciler kullanmayın.

Değiştirme

Bebek monitörü hasar görürse ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun (bkz. "Garanti ve destek" bölümü).

Adaptör

Bebek monitörünün adaptörünü yalnızca orijinal bir Philips adaptör ile değiştirin. Yeni adaptör siparişi hakkında bilgi edinmek için "Aksesuarların sipariş edilmesi" bölümüne göz atın.

Duvara montaj aparatı

Gerekirse bu bebek monitörü için yedek bir duvara montaj aparatı sipariş edebilirsiniz (bkz. "Aksesuarların sipariş edilmesi" bölümü).

Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.shop.philips.com/service adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile de iletişim kurabilirsiniz.

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız lütfen uygulamanızın destek menüsüne göz atın, www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

Sıkça sorulan sorular

Sıkça sorulan sorular için uygulamada yer alan ilgili bölümü kontrol edin.

Soru	Cevap
Kullanım kılavuzuna nereden ulaşabilirim?	Kullanım kılavuzuna www.philips.com/ugrow adresinden çevrimiçi olarak erişebilirsiniz. Kılavuz uygulamanın içinde de bulunmaktadır. Kullanım kılavuzunu açmak için sol tepsideki "Support (Destek)" düğmesine dokununuz.
Akıllı cihazımdaki QR kodunu bebek monitörüne okutmakta sorun yaşıyorum. Ne yapabilirim?	Wi-Fi QR kodunu objektife yaklaşık 20 cm/8 inç uzaklıkta tuttuğunuzdan emin olun. Wi-Fi QR kodunun doğrudan bebek monitörünün önünde durduğundan emin olmak için akıllı cihazı yavaşça aşağı yukarı hareket ettirmeyi deneyin. Düzgün odaklanma sağlamak için akıllı cihazı bebek monitörü objektifine yaklaştırdığınızda uzaklaştırmayı da deneyebilirsiniz. Odada yeterince ışık olduğundan emin olun, ancak çok parlak ışıktan kaçının. Bebek monitörü Wi-Fi QR kodunu okuduğunda onaylamak üzere sesli uyarı verir.

Bebek monitörü objektifinin koruyucu folyosunu çıkartmamış olabilirsiniz. Koruyucu folyoyu çıkarın.

Elinizin bir kısmı Wi-Fi QR kodunu kapatmış olabilir. Elinizle Wi-Fi QR kodunu kapatmayacak şekilde cihazınızı tutun.

Uygulamayı indiremiyor ve kuramıyorum. Ne yapabilirim?

Lütfen aşağıdaki herhangi bir faktörün sorunsuz bir indirme işleminin önüne geçip geçmediğini kontrol edin. Wi-Fi sinyaliniz yeteri kadar sabit ve güçlü mü? Akıllı cihazınız iOS 7 ve üzeri veya Android 4.1 ve üzeri bir işletim sistemiyle mi çalışıyor? Akıllı cihazınızda uygulamayı kaydetmek için yeterli alan var mı? App Store veya Google Play şifrenizi doğru girdiniz mi?

Geri dönüşüm

- Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün Avrupa Yönergesi 2012/19/EU kapsamında olduğu anlamına gelir. Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı toplanmasıyla ilgili yerel sistem hakkında bilgi edinin. Yerel kurallara uyun, ürünü asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur (Şek. 14).

Veriler

Genel	
AC güç adaptörü:	
- Nominal giriş	100-240 V
- Nominal frekans	50-60 Hz
- Nominal çıkış - adaptör	5 V DC  1 A
Bağlantı:	Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Uygulamalar	
- İşletim sistemi	iOS 7 veya üzeri (iPhone 4 veya daha eski modeller hariç) ya da Android 4.1 ve üzeri
	Cihaz uyumluluğuna ilişkin en yeni bilgilerle ulaşmak için lütfen www.philips.com/ugrow adresini ziyaret edin.

Objektif	
Odaklanma modu	Sabit
Odak uzaklığı	0,7 - 5 metre
Diyafram	F2.8
Dijital zoom	2x
Gece modu	Kızılötesi LED, 4 metre menzil
Sensörler	
Sıcaklık sensörü	0 °C - 40 °C
Nem sensörü	%10 - %80 Bağıl Nem
Video	
Çözünürlük	720p 'ye kadar (HD) çözünürlük
Video formatı	H.264

إعادة ضبط شاشة مراقبة الطفل

تحتوي شاشة المراقبة على زر إعادة ضبط بالجزء الخلفي. عند الضغط على هذا الزر يتم إعادة ضبط شاشة المراقبة على إعدادات المصنع الافتراضية.

ملاحظة: احرص دومًا على إعادة ضبط شاشة المراقبة بالضغط على زر إعادة ضبط وحذف حسابك قبل إعطاء شاشة المراقبة لشخص آخر. هذا الأمر ضروري لحماية خصوصيتك.

كيفية إعادة الضبط على إعدادات المصنع الافتراضية

١ بينما تكون شاشة المراقبة قيد التشغيل، اضغط زر إعادة ضبط الجزء الخلفي من شاشة المراقبة بـدبوس مشبك أو أي جسم له سن مدبب. وينصح القيام بهذا الأمر أثناء ما تكون شاشة المراقبة متصلة بشبكة WiFi (شكل ١٣).

٢ استمر في الضغط على زر إعادة ضبط حتى تصدر شاشة المراقبة صافرة.

ما ينبغي فعله بعد إعادة الضبط على إعدادات المصنع الافتراضية

بعد إعادة ضبط شاشة المراقبة، يلزم إعادة الاتصال بشبكة WiFi. وفي حالة دعوة أفراد آخرين للوصول إلى شاشة المراقبة، يلزم دعوتهم مرة أخرى.

التنظيف والصيانة

- احرص على فصل الكهرباء عن شاشة مراقبة الطفل قبل تنظيفها.
- قم بتنظيف شاشة مراقبة الطفل بقطعة قماش جافة.
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة مثل البترول والأسيتون والمنظفات الأخرى الكاشطة الخ.
- لتنظيف الجزء البلاستيكي الخارجي للجهاز.
- لا تستخدم بخاخ التنظيف أو المنظفات السائلة.

الاستبدال

إذا تعرضت شاشة مراقبة الطفل للتلف، اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك (انظر الفصل “الضمان والدعم”).

المهايئ

لا تستبدل مهايئ شاشة مراقبة الطفل إلا بمهايئ أصلي من Philips. انظر فصل “طلب الملحقات” لمعرفة معلومات عن كيفية طلب شراء مهايئ جديد.

كثيفة التثبيت على الحائط

عند الضرورة، يمكن طلب شراء قطعة غيار من كثيفة التثبيت على الحائط لشاشة المراقبة هذه (راجع الفصل “طلب الملحقات”).

طلب الملحقات

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، يُرجى زيارة الموقع **www.shop.philips.com/service** أو توجه إلى موزع شركة Philips. ويمكنك أيضًا الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى المعلومات والدعم، فالرجاء الاطلاع على قائمة الدعم بالتطبيق أو زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips في **www.philips.com/support** أو قراءة كتيب الضمان المنفصل المنتشر في شتى أنحاء العالم.

الأسئلة الشائعة

للاطلاع على مزيد من الأسئلة الشائعة، راجع القسم المتعلق بهذا الأمر في التطبيق.

السؤال	الإجابة
أين يمكن العثور على دليل المستخدم؟	دليل المستخدم موجود على الإنترنت على العنوان www.philips.com/ugrow . ودليل المستخدم متوفر كذلك في التطبيق. اضغط على Support “الدعم” في الجزء الأيسر لفتح دليل المستخدم.
لدي مشاكل في جعل شاشة المراقبة تقرأ QR على جهازي الذكي. ماذا بوسعي أن أفعل؟	تأكد من حمل كود WiFi QR على بعد نحو ٢٠ سم / ٨ بوصات من العدسة. حاول تحريك الجهاز الذكي لأعلى أو لأسفل أو لليسار أو اليمين لضمان تواجد كود WiFi QR أمام شاشة المراقبة. يمكن كذلك محاولة تحريك الجهاز الذكي لمسافة أقرب أو أبعد عن عدسة شاشة المراقبة للسماح بتركيز البؤرة بصورة سليمة. تأكد من كفاية الإضاءة في الغرفة مع تفادي شدة الإضاءة الساطعة. عندما تقرأ شاشة المراقبة كود WiFi QR فإنها تصدر صافرة للتأكيد.
ربما لم تقم بإزالة الطبقة الواقية الألومنيوم من عدسة شاشة المراقبة. قم بإزالة الطبقة الواقية.	
ربما يغطي جزء من اليد كود WiFi QR. احمل الجهاز بحيث لا تغطي يدك كود WiFi QR.	

لا أستطيع تنزيل التطبيق وتثبيته. ماذا بوسعي أن أفعل؟

يرجى التحقق مما إذا كان أي من العوامل التالية يحول دون التنزيل بسهولة. هل إشارة WiFi مستقرة وقوية بشكل كافي؟ هل الجهاز الذكي يعمل على iOS ٧ أو إصدار أحدث أو Android ٤,١ أو إصدار أحدث؟ هل الجهاز الذكي به مساحة كافية لتخزين التطبيق فيها؟ هل قمت بإدخال كلمة المرور الصحيحة الخاصة بـ App Store أو Google Play؟

إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج يخضع للتوجيهات الأوروبية رقم 2012/19/EU. يجب الإلمام بنظام التجميع المنفصل المحلي والمعني بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية. يجب اتباع القواعد المحلية وتفادي التخلص من المنتج مع المخلفات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان (شكل ١٤).

المواصفات

عام	
مهايئ يعمل بالتيار المتردد:	
- الإدخال المقدر	١٠٠-٢٤٠ فولت
- التردد المقدر	٥٠-٦٠ هرتز
- الإخراج المقدر - المهايئ	٥ فولت للتيار المستمر، ١ أمبير
شبكة الاتصال:	WiFi ٨٠٢,١١ b/g/n , ٢,٤ GHz
التطبيقات	
- نظام التشغيل	iOS ٧ أو إصدار أحدث (باستثناء iPhone ٤ أو إصدار أقدم)، أو Android ٤,١ والإصدار الأحدث
	للحصول على أحدث المعلومات حول توافق الجهاز، يرجى زيارة الموقع www.philips.com/ugrow .

العدسة

وضع البؤرة	ثابت
مدى البؤرة	٠,٧ - ٥ متر
فتحة العدسة	F٢,٨
التكبير/ التصغير الرقمي	٢x
وضع التصوير الليلي	LED IR, مدى ٤ أمتار

المستشعرات

مستشعر درجة الحرارة	٠ - ٤٠ درجة مئوية
مستشعر الرطوبة	١٠٪ - ٨٠٪ رطوبة نسبية

الفيديو

الدقة	حتى ٧٢٠ بكسل (شديد الوضوح)
تنسيق الفيديو	H.264

ناشئة الطفل هذه مُصممة كعامل مساعد. وهي ليست بديلاً للمراقبة المسؤولة والمناسبة من البالغين ولا يجب استخدامها كذلك.

لا تترك الطفل أبداً بمفرده في المنزل. واحرص دوماً على وجود أحد للاعتناء بالطفل والعناية باحتياجاته.

إخلاء المسؤولية

يرجى ملاحظة أنك تستخدم شاشة مراقبة الطفل هذه على مسؤوليتك. وشركة Koninklijke Philips Electronics NV وشركاتها الفرعية غير مسؤولة عن تشغيل شاشة مراقبة الطفل هذه أو استخدامها لها ومن ثم، لا تقبل أية مسؤولية مدنية فيما يتعلق باستخدامك لهذه الشاشة.

مقدمة

تُهيئنا على شرائك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips Avent! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي توفره Philips Avent، سجل منتجك على العنوان www.philips.com/welcome. يحتوي هذا الدليل القصير على معلومات مهمة حول شاشة مراقبة الطفل uGrow ويوفر تعليمات قصيرة حول كيفية إعداد شاشة المراقبة والتطبيق. لمزيد من المعلومات التفصيلية والحصول على دليل المستخدم الكامل، تفضل بزيارة الموقع www.philips.com/ugrow.

معلومات مهمة معنية بالسلامة

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

خطر

- لا تغمر أي جزء من شاشة الطفل في الماء أو أي سائل آخر. لا تضع الجهاز في مكان يتساقط منه الماء أو أي سائل آخر عليه. لا تستخدم شاشة الطفل في الأماكن الرطبة أو بالقرب من الماء.
- لا تضع أي جسم فوق سطح شاشة الطفل ولا تغطيتها. تفادي سد فتحات التهوية. يجب التركيب وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.
- تمثل الأسلاك خطراً محتملاً للاختناق. يجب إبعاد الأسلاك عن متناول الأطفال (بمسافة أكثر من ١ متر/٣ أقدام). وتفادي وضع شاشة مراقبة الطفل داخل أو فوق سرير الطفل أو حاوية اللعب خاصة (شكل ١).

تحذير

- تأكد من توافق مستوى الفولتية الموضح على المهايئ مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- تجنب تعديل و/أو قص و/أو تغيير أي جزء من المهايئ، لأن ذلك يسبب أخطاراً.
- لا تستخدم سوى المهايئ الذي تنصح به Philips.
- إذا تعرض المهايئ للتلف، يجب استبداله دوماً بقطع أصلية لتفادي وقوع الخطر.
- لا تفتح حاوية شاشة مراقبة الطفل لمنع التعرض لصدمة كهربية.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليستخدمه الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يحصلوا على الإشراف والتوجيه فيما يتعلق باستعمال هذا الجهاز من الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- يجب العمل على تفادي السير على سلك الكهرباء أو ثقبه خاصة عند مواضع القابض ومخرج القابض ومكان خروجه من الجهاز.
- تأكد من تركيب شاشة مراقبة الطفل بحيث لا يعوق سلكها المدخل أو الممر. تأكد من عدم وضع السلك على الأرضية على نحو يمثل خطراً للترحل بسببه.
- احفظ مواد التغليف (الحقائب البلاستيكية والكرتون وغيرها) بعيداً عن متناول الأطفال، فهي ليست ألعاب.
- احتفظ بالمسامير والأغراض الصغيرة بعيداً عن متناول الطفل.

تنبيه

- شاشة الطفل هذه مُصممة كعامل مساعد. وهي ليست بديلاً للمراقبة المسؤولة والمناسبة من البالغين ولا يجب استخدامها كذلك.
- تأكد من الحفاظ على شاشة مراقبة الطفل والسلك بعيداً عن متناول الطفل (على بعد ١ متر/٣,٥ أقدام على الأقل) (شكل ٢).
- يجب استخدام الجهاز في درجة حرارة تتراوح بين ٠ درجة (٣٢ فهرنهايت) و٤٠ درجة (١٠٤ فهرنهايت) مئوية.
- تفادي تركيب شاشة مراقبة الطفل على أو فوق سرير الطفل أو حاوية اللعب خاصته.
- تفادي التركيب بالقرب من مصادر الحرارة مثل المشع ومسجلات الحرارة والأفران وغيرها من الأجهزة (بما فيها مكبرات الصوت) التي ينبعث منها حرارة.
- احرص على أن تكون يدك جافة عند إدخال القابض في الجهاز والمهايئ في مقبس الحائط.
- في حالة وضع شاشة مراقبة الطفل على طاولة أو خزانة منخفضة، فلا تدع السلك يتدلى فوق حافة الطاولة أو سطح العمل. فقد يتزحلق الأفراد فوق الأسلاك.

مطابقة المعايير

- يتطابق هذا الجهاز مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.
- هذا المنتج متوافق مع متطلبات تدخل الاسلكي التي تضعها اللجنة الأوروبية (شكل ٣).
- تقر شركة Philips Consumer Lifestyle بموجب هذه الوثيقة أن شاشة مراقبة الطفل متوافقة مع المتطلبات اللازمة والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيهات رقم 1999/5/EC. متوفر نسخة من إعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي على الإنترنت على العنوان www.philips.com/support.

الخصوصية

تؤمن شركة Philips بشدة بحماية خصوصية المعلومات الدالة على تحديد الهوية والتي تطلعنا عليها من خلال التطبيق. وإننا على قناعة كذلك بأنه من المهم إبلاغك بشأن استخدام هذه

عرض عام للمنتج (شكل ٤)

- 1 ضوء حالة WiFi
- 2 لمبات الأشعة تحت الحمراء
- 3 عدسة شاشة مراقبة الطفل
- 4 الميكروفون
- 5 مؤشر المشاهدة
- 6 الإضاءة الليلية
- 7 الأرجل
- 8 زر الإضاءة الليلية المزود بمؤشر الحالة
- 9 زر تشغيل/ إيقاف مؤقت أغنية الطفل المزود بمؤشر الحالة
- 10 مستشعر الضوء
- 11 وحدة مستشعر درجة الحرارة والرطوبة
- 12 مقبض قابس الجهاز
- 13 زر إعادة الضبط
- 14 زر التشغيل/الإيقاف
- 15 كتيبة التثبيت على الحائط
- 16 المهايئ
- 17 قابس الجهاز

الإعداد لأول مرة

قبل بدء إجراء الإعداد، احرص على التالي:

- توفر إمكانية الاتصال اللاسلكي بالإنترنت (2,4 GHz WiFi)
- التواجد على مسافة قريبة من راوتر لاسلكي للحصول على إشارة WiFi جيدة.
- في حالة استخدام معيّد WiFi، تأكد من أن الراوتر والمعيّد WiFi لديهما نفس SSID ومن أنك تستخدم نفس كلمة المرور مع الراوتر والمعيّد.
- توفر كلمة المرور الخاصة بشبكة WiFi. توصيل دوماً شاشة مراقبة الطفل بشبكة آمنة (راجع الفصل "الأمان والخصوصية" في دليل المستخدم المتوفر على الإنترنت على العنوان www.philips.com/ugrow).
- تأكد من أن الجهاز الذكي يعمل على iOS أو إصدار أحدث أو Android ٤,١ أو إصدار أحدث.

١ قم بتنزيل تطبيق Philips Avent uGrow Smart Monitor من على App Store أو Google Play. استخدم الكلمات الرئيسية "uGrow smart monitor" أو "Philips smart monitor" للعثور على التطبيق.

٢ قم بتشغيل التطبيق.

3 اتبع تعليمات الإعداد الموجودة في التطبيق.

تثبيت شاشة مراقبة الطفل على الحائط

تأتي مع شاشة مراقبة الطفل كتيبة التثبيت على الحائط. قبل تثبيت الشاشة على الحائط، تأكد من وجود إشارة WiFi جيدة في المكان المطلوب تثبيت الشاشة فيه. اتبع التعليمات الواردة أدناه لتثبيت الكتيبة على الجدار ولربط الشاشة في كتيبة التثبيت.

- ١ استخدم قلم رصاص لوضع علامة X على الجدار في المكان المراد تثبيت شاشة مراقبة الطفل فيه (شكل ٥).
- ٢ أمسك كتيبة التثبيت عند الجدار. تأكد من أن إحدى الفتحات فوق العلامة مباشرة التي وضعتها على الجدار في الخطوة ١.

ملاحظة: تأكد من أن حلقة كتيبة التثبيت تميل لأُسفل عند إمساك الكتيبة عند الجدار. إننا كانت حلقة كتيبة التثبيت تميل لأعلى، اقلب كتيبة التثبيت للجهة الأخرى حتى تصير في الموضع المناسب (شكل ٦).

- ٣ استخدم قلم رصاص في وضع علامة لفتحة المسامير الأخرى على الجدار (شكل ٧).
- ٤ قم بثقب فتحتين في الجدار عند العلامات (شكل ٨).
- ٥ استخدم مساميرين لربط كتيبة التثبيت بالجدار. اربط المسامير بمفك لولبي (شكل ٩).
- ٦ مروحة مستشعر الرطوبة ودرجة الحرارة عبر الفتحة في كتيبة التثبيت. ثم اضبط الفتحات الموجودة في أرجل شاشة مراقبة الطفل مع النتوءات على الحلقة. ركب الفتحات الطولية الموجودة في أرجل شاشة المراقبة في الحافة البارزة على الجزء الداخلي بالحلقة (شكل ١٠).
- ٧ لف أرجل شاشة المراقبة مع اتجاه عقارب الساعة لتحديد وضع شاشة المراقبة (شكل ١١).
- ٨ أدخل قابس الجهاز في مقبض قابس الجهاز في وحدة مستشعر الرطوبة ودرجة الحرارة وأدخل المهايئ في مقبض الحائط. تصير شاشة المراقبة جاهزة للاستعمال الآن (شكل ١٢).

إشارات ضوء حالة WiFi

- ١ Off (إيقاف)
- شاشة المراقبة في وضع إيقاف التشغيل
- ٢ لون برتقالي
- يومض بسرعة: جاري بدء تشغيل شاشة المراقبة.
- يومض ببطء: جاري تحديث البرامج الثابتة في شاشة المراقبة. تفادي إيقاف تشغيل شاشة المراقبة أثناء تحديث البرامج الثابتة.

ملاحظة: قد يتم إيقاف ضوء حالة WiFi لفترة قصيرة أثناء تحديث البرامج الثابتة.

- ثابت: الكاميرا في شاشة المراقبة جاهزة لقراءة كود WiFi QR المنشئ بواسطة الهاتف الذكي أو الجهاز اللوحي.
- ٣ لون أخضر
- يومض ببطء: تمت قراءة كود WiFi QR بنجاح.
- ثابت: شاشة المراقبة قيد الاتصال بشبكة WiFi.
- ٤ لون أحمر
- يومض ببطء: كلمة المرور الخاصة بشبكة WiFi والتي تم إدخالها خاطئة.
- أحمر ثابت: فشل شاشة المراقبة في الاتصال بشبكة WiFi.

المعلومات. ومن ثم، إننا نحث على قراءة إشعار الخصوصية الموجود في التطبيق بعناية. ويمكنك كذلك العثور على معلومات حول سياسة الخصوصية المعمول بها لدينا على موقعنا الإلكتروني.